

En fin, los estudios reunidos por Barbara Fleith y Franco Morenzoni representan un importante paso adelante en el conocimiento de la *Leyenda áurea* en ámbito centro europeo paso sólido y sugestivo en la línea acostumbrada de este equipo de investigación.

MARÍA PILAR MANERO SOROLLA
Universidad de Barcelona

Hilario FRANCO JUNIOR, *O ano 1000. Tempo de medo ou de esperanza?*, São Paulo, Companhia das Letras, 1999. 110 pp.

La entrada en un nuevo siglo es algo que siempre ha preocupado al hombre, como hemos podido comprobar todos personalmente al producirse el inicio del tercer milenio. Así sucedió también hace diez siglos, cuando tuvo lugar el tránsito al segundo milenio, fecha en la que la humanidad esperaba que se produciría el fin del mundo. Aunque la percepción del tiempo de los hombres que vivieron en el año 1000 era muy distinta de la actual, el autor del libro observa que ambos momentos históricos han tenido motivos semejantes de preocupación (Saddam Hussein y Anticristo; guerra nuclear y ejércitos de Gog y Magog; SIDA y «mal de los ardentes») y de confianza (globalización y feudalización, nuevas técnicas de producción, nuevos descubrimientos sobre el hombre y el universo). Hilario Franco hace en este libro una comparación entre el 2000 i el 1000, así como una valoración global del año 1000 desde diferentes puntos de vista. Analiza la posición de la cultura clerical. La cultura eclesiástica aceptaba el fin del mundo, en un momento ignorado por los hombres; la cultura vulgar, por otra parte, pensaba que el fin estaba próximo. Además de las posturas escatológica y apocalíptica, existía una interpretación milenarista de la historia: la expectación por el milenio. La expectativa de la muerte colectiva intentaba compensarse con la esperanza de la intercesión que los santos realizaban cerca de Dios. De ahí se explica la búsqueda del contacto con las reliquias y las peregrinaciones.

Se trata de un librito muy bien ilustrado y agradable de leer, que pone al alcance de todos el pensar y los sentimientos de nuestros antepasados que vivieron en el año 1000.

JOSEFINA MUTGÉ VIVES
Institución Milá y Fontanals, CSIC. Barcelona

Fuentes toponímicas en los pergaminos condales de Cancillería del Archivo de la Corona de Aragón (s. IX-XII) y su valoración histórica [“Rúbrica”, 6], Barcelona, Universitat de Barcelona, 1997, 150 pp.+CDRom.

El número sexto de la revista “Rúbrica”, que edita la cátedra de Paleografía y Diplomática del Departamento de Historia Medieval de la Universidad de Barcelona, contiene la presentación y publicación de los resultados del proyecto de investigación “Fuentes toponímicas en los pergaminos condales de Cancillería del Archivo de la Corona de Aragón (s. IX-XII)”, aprobado en 1985 por el Ministerio de Educación y Ciencia (PB85-006), en el que, bajo la dirección de la Dra. Josefina Mateu Ibars, trabajaron un equipo de paleógrafos e historiadores vinculados al citado departamento. El proyecto tenía como objetivo recopilar los toponimos contenidos en los pergaminos de la sección de Cancillería del Archivo de la Corona

“Anuario de Estudios Medievales”, 33/1 (2003).- ISSN 0066-5061.

de Aragón de los siglos IX-XII para ponerlos a disposición de los investigadores. El vaciado fue realizado a partir de los registros que contienen los traslados de los documentos, realizados entre 1816 y 1819 bajo la supervisión del entonces director del Archivo de la Corona de Aragón, don Próspero de Bofarull y Mascaró.

La "valoración histórica" que sirve de presentación del proyecto está precedida de dos breves estudios sobre toponimia y territorio, a cargo del profesor de cartografía Josep Maria Rabella, y sobre los aspectos filológicos de la toponimia de los pergaminos condales, a cargo de Pere-Enric Barreda, y se acompaña de una extensa "addenda bibliográfica" sobre toponimia de los territorios de la Corona de Aragón.

Los 24.855 topónimos obtenidos del vaciado de los 2.433 documentos elegidos para este proyecto se hallan consultables en una base de datos, almacenada en un soporte CD-ROM anexo a la publicación, a la cual se accede a través de una sencilla aplicación informática que permite al investigador realizar búsquedas selectivas. La información se encuentra distribuida en quince campos: número de orden, reinado, número de registro del pergamino, naturaleza diplomática del documento (en latín), emisor o actor del documento, destinatario o segundo actor del documento, topónimos de origen antropónimo, topónimos, localización (conversión actual del topónimo), data tónica o localidad donde se fechó el documento, data antigua (transcripción de la fecha del documento), referencia al número del documento y a la página del mismo en los traslados de Bofarull, y observaciones.

La base es de extraordinaria utilidad no únicamente para estudiar las variantes fonéticas y ortográficas de los topónimos y antropónimos toponímicos de la época condal catalana, sino también para localizar los documentos relativos a una localidad, lugar, iglesia, manso o personaje determinado, e incluso para obtener una relación de todos los documentos de una determinada tipología existentes en el fondo de pergaminos de Cancillería y su referencia, lo que la convierte en una herramienta de uso ineludible para los estudios de Geografía, Filología, historia local, prosopografía y, en general, de las ciencias históricas que tengan como base las fuentes toponímicas y antropónimicas del periodo condal.

PERE BENITO I MONCLÚS
Institución Milá y Fontanals, CSIC. Barcelona

Francisco GARCÍA FITZ, *Relaciones políticas y guerra. La experiencia castellano-leonesa frente al Islam. Siglos XI-XIII*, Sevilla, Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Sevilla, 2002. 277 pp.

Francisco García Fitz nos propone en este libro una visión sintética del conflicto secular que enfrentó en el escenario peninsular a los reinos cristianos de Castilla y León con los estados musulmanes de al-Andalus, desde el siglo XI hasta comienzos del siglo XIV, es decir durante el período en que se produjo el decisivo avance de los primeros en la ocupación del territorio controlado por estos últimos. Se ocupa, por tanto, de una serie de sucesos históricos bien conocidos gracias a crónicas antiguas y trabajos de investigación modernos, por lo que, desde este punto de vista, las aportaciones novedosas de la obra son escasas. Resulta original, sin embargo, la perspectiva desde la que aborda el análisis de estos sucesos, al partir de la formulación de una polémica hipótesis, y dedicar a continuación su atención preferente a demostrarla. En concreto defiende la idea de que ya desde el siglo XI los monarcas castellano-leoneses se fijaron como objetivo prioritario de su actividad política, diplomática y militar la

"Anuario de Estudios Medievales", 33/1 (2003).- ISSN 0066-5061.